

►五位得獎者（左起）  
于虹呈、蔡兆倫、高佩聰、湯姆牛、張寧

豐子愷先生在文學和藝術的造詣很深，而其心懷兒童為小讀者們創作的圖畫書也為一代人的啟蒙教育作出了重要的貢獻。九年前，陳一心基金會徵得豐子愷女兒豐一吟的支持和允許下，以豐子愷之名創辦「豐子愷兒童圖畫書獎」，以延續豐子愷先生為兒童創作優質圖畫書的信念為己任，積極發掘推動優質圖畫書的發展。

大公報記者 湯艾加 文、圖



# 豐子愷獎鼓勵圖畫書創作

第五屆「豐子愷兒童圖畫書獎」頒獎禮暨第六屆華文圖畫書論壇日前在安徽省合肥市圓滿閉幕。是屆大會的主題是「想象的力量」。五本獲獎作品從來自台灣、新加坡、馬來西亞等地共一百九十四個參賽作品中脫穎而出。本屆得獎作品題材多樣，藝術手法亦有不同特色。

年輕作者于虹呈憑《盤中餐》首次參賽就脫穎而出奪得首獎。評委會主席霍玉英評：「首獎作品《盤中餐》所展現的農耕文化與歷史，在于虹呈流麗的語言敘述下，分外清新可喜。圖畫裏孩子的參與，無論是幫閒或穿梭其間的遊戲，彷彿引領着讀者在雲南的山間田野遊走徜徉，而節氣的流轉，則娓娓道來人與自然契合之理。書末「解說」精緻，教城裏的孩子，以至幾已遺忘祖輩的智慧與辛勞的成人，得以「飲水思源」。』

## 香港插畫師獲獎

插畫師高佩聰是首位獲獎的香港作者，她的《等待》奪得豐子愷兒童圖畫書獎佳作獎。香港與內地的教育制度不同，她以香港人的視角，從生活中的小事展現了這個中西教育背景下成長的作者看事物的細節與角度，既有東方文化對細節的把握，也有西方文化對感情簡單明瞭的表述。

在兩日的活動議程中，大會五位獲獎作品的創作者出席分享創作歷程，圖畫書界知名作者大衛·威斯納（David Wiesner）、Walker Books的兒童圖畫書出版人Deirdre McDermott、書籍設計師呂敬人、著名圖畫書作者幾米出席講座抒發各自對於圖畫書創作的想法及經驗。

大衛用自己的經驗，展現了什麼是「想象的力量」。他的圖畫書幾乎沒有文字的闡述。他對於圖畫書的解讀是，沒有文字，圖畫本身蘊含的意思也能讓人讀到不同故事，不一定要框定一個必然的故事去解釋這些本身就具有故事性的圖畫，所以這也是他喜



▲于虹呈代表了年輕一代圖畫書創作者蘊含的無限潛力



▲David Wiesner認為圖畫書不一定需要文字限制故事的發展方向



▲會議休息期間，為讀者簽名還貼心畫上卡通形象

愛創作無字圖畫書的原因。從他的作品，不僅可以感知到他所表述的故事，也能被他富有藝術意味的圖畫感染。他還是一位富有想象力的藝術家，善用不同的繪畫模式展現不同的感覺，如作品《Art & Max》（港譯：《藝術大搖滾》），創作過程中就運用了水彩、塑膠彩及素描等方式。

Deirdre McDermott認為雖然自己是平面設計師出身，但充滿張力的圖像藝術作品有時反而會失去圖畫書自身的富有故事性的情感吸引力，而對於年幼的讀者，或許這不是最好的呈現方式。而在書本的內容上，和團隊一致選擇那些使人感到溫暖的創作，因為小時候閱讀有消極內容的圖書所到來的不安情緒，實際上會成爲一種情感的創傷。Walker Books團隊一直努力能真正爲孩子製作圖畫書，從圖畫書自身的內容出發，希望待這些孩子成年後書中的故事仍會給他們帶去美好的記憶。

呂敬人曾爲不少大師完成書籍的

設計。講座中，他表示繪本的特點在於以圖像爲主體擔當傳達故事的主角，而圖像指繪畫的語言。他通過不同的書籍設計案例，向觀衆解釋了設計與書本本身內容相輔相成的意義。好的設計會讓書本身成爲一個藝術品，也會讓一本書變得更有品味。有與會者請教如何將不同觸感融入到爲視障兒童設計的啟蒙書本中，味覺的感覺要如何設計時，他說，「味」不一定是酸酸甜甜鹹鹹，更是體驗與品味。

## 圖像是故事的主角

幾米是一位喜歡將所有不安悲傷都通過快樂的一面展示的圖畫書作者，所以他的作品也會被同行點評「從華麗的畫面訴說世界的黑暗」。在會上他親自朗讀新書《忘記親一下》，簡單平淡的內容透露着有關於失去的惆悵。朗讀中他自己也曾一度哽咽無法繼續。他分享在這本書的創作過程中，母親腦溢血住院，每天去醫院陪伴直至母親回家的過程觸發了自己細

膩敏感的情緒，感受到有許多事情可能失去了就再也無法重現了，因爲他將這些情緒融入到創作之中，同時用輕鬆的方式傳遞出「珍惜當下」的感悟。對於創作，幾米坦言自己從四十歲才開始真正的創作，他鼓勵年輕的創作者不要灰心，把喜愛的當作事業發展，終會實現自己的夢想。

經過多年的努力，「豐子愷兒童圖畫書獎」成爲了華文兒童圖畫書界中一個具影響力的獎項。而華文圖畫書論壇也引發了讀者對於圖畫書發展的關注。其實，早在一九三二年豐子愷與葉聖陶共同創作的《開明國語課本》，以及豐子愷與弘一法師合作的《護生畫集》，無不展現出圖畫書對於兒童閱讀乃至兒童建立世界認知啟蒙所佔據的重要意義。引豐子愷對《護生畫集》的闡述，「愛護其他衆生的生命，人類就可以長養善心，互相愛惜。護生，是爲護心。」兒童圖畫書作者們也需要時刻保有「護生」之心。

## 兒童圖畫書在香港

【大公報訊】記者湯艾加報道：蔡淑玲與高佩聰在港推廣兒童圖畫書閱讀多年，兩位接受《大公報》記者專訪時，分享她們對兒童圖畫書的理解，以及解讀香港發展兒童圖畫書的意義。

### 蔡淑玲：培養孩子閱讀興趣

蔡淑玲被小朋友們親密稱呼爲「菜姨姨」，從事圖畫書閱讀及推廣已有二十年。她說，時下依然有許多家長對於圖畫書閱讀有誤解。大多家長認爲讀書，當然要以字爲主，那樣可以認識更多的文字，有利於以後的學習。

在她看來，閱讀圖畫書的意義與重點不是識字，而是引導兒童產生閱讀的興趣，與此同時，兒童也可通過圖畫書的插圖更加直接地理解書本所表達的內容與其傳遞的信息。

菜姨姨還提出，在香港，粵語的書面語與口語的區別相較於普通話大，如書面語會寫「我要吃蘋果」，而口語則是「我要食蘋果」，莫看「吃」、「食」意義相同，但通過圖畫書，可以讓兒童更直觀理解該字的意義，而家長在陪伴閱讀時所作出的解釋，也更容易讓兒童理解書面語與口語具體區別。

### 高佩聰：創作需要團隊合作

高佩聰是首位獲得「豐子愷兒童圖畫書獎」的香港兒童圖畫書創作者。一直從事圖畫書插圖以及動畫製作的她，在仔仔出生後對於兒童圖畫書有了更深一層的感悟，而仔仔與愛貓之間的點滴互動也成了她創作靈感的主要來源。

對於香港的兒童圖畫書，她最直接的感受是這一類香港原創太少了。她解釋，其實兒童文學是一個特別專業的學科，不只是會畫畫和有好的文筆就行。兒童圖畫書的創作，主題和畫風要貼近兒童的真實生活以及他們獨特可貴的想像力。而在過往，香港對於兒童文學的重視度並不高，所以在相關的培訓、工作坊、專業講座以及比賽也不多，從而造就了香港的兒童文學起步較晚的狀況。她更坦言，創作一本兒童圖畫書是一個團隊的合作，其中缺少不了兒童所提的意見，她舉例在創作《等待》時，首稿給仔仔看完後，仔仔焦慮地問爸爸在哪裏，這讓她意識到任何一個作者忽略的細節都容易造成兒童的不安，進而更堅定了自己推動、專研、創作兒童圖畫書的決心，爲了給兒童提供真正適合他們的圖畫書。



▲高佩聰期待香港有更多關於圖畫書創作的工作坊

## 得獎者分享創作經驗

【大公報訊】第五屆「豐子愷兒童圖畫書獎」頒獎禮暨第六屆華文圖畫書論壇上，五位獲獎者分別分享了他們的創作經驗。

### 于虹呈：

我創作的主题雖是有關於傳統的故事，但創作的風格並不拘泥於傳統。因爲孩子不會特別在意作品的風格，更多會在意內容是否有意思、自己是否喜歡。

### 蔡兆倫：

我的作品裏人物很豐富，每一個形象都不會只出現一次，每個細微的形象都有自己的故事。

### 高佩聰：

我家的貓貓和小孩之間的互動觸發我的創作，他們都是我愛的人。

### 湯姆牛：

我創作的時候，眼前就會出現一個小人物，它會是不同的形象，是頑皮的小男孩，是可愛的小女孩，他們會告訴我喜不喜歡我的故事。

### 張寧：

最近一直在用傳統剪布的方式進行作品形象的創作，我喜愛這種形式，很傳統很有意思，孩子們在家也能嘗試，下一部作品也會用這個方式創作。

## 得獎者及得獎作品



### 首獎《盤中餐》

作繪者 于虹呈  
中國少年兒童新聞出版總社



### 佳作獎《杯杯英雄》

作繪者 蔡兆倫  
道聲出版社



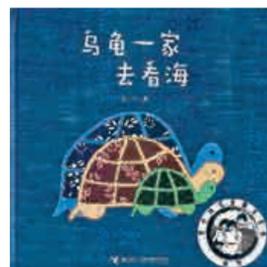
### 佳作獎《等待》

作繪者 高佩聰  
香港繪本文化事業有限公司



### 佳作獎《林桃奶奶的桃子樹》

作繪者 湯姆牛  
小天下／遠見天下文化出版股份有限公司



### 佳作獎《烏龜一家去看海》

作繪者 張寧  
接力出版社